



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact  
John Robbins 832-280-5815  
Jun Gai 281-498-4310

Wall Street sinks as Fed's shock cut increases worries



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

**Publisher:** Wea H. Lee  
**President:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins, Jun Gai  
**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** News@scdaily.com

Tuesday March 17 2020 | www.today-america.

## Pompeo conveyed 'strong U.S. objections' to Beijing over COVID-19 accusations



FILE PHOTO: U.S. Secretary of State Mike Pompeo delivers remarks to the media at the State Department in Washington, U.S., March 5, 2020. REUTERS/Yuri Gripas

WASHINGTON (Reuters) - A war of words between China and the United States showed no signs of let up on Monday, with U.S. Secretary of State Mike Pompeo in a phone call with a top Chinese diplomat expressing "strong U.S. objections" over what Washington sees as Beijing's efforts to shift blame for the spread of the coronavirus.

Ties between the world's top two economies, already complicated due to issues including trade, intellectual property rights as well as press freedoms, have further been tested by the outbreak of coronavirus, which causes the sometimes fatal, highly contagious respiratory illness COVID-19.

"Secretary Pompeo conveyed strong U.S. objections to PRC efforts to shift blame for COVID-19 to the United States," Morgan Ortogus, State Department spokeswoman said in a statement about Pompeo's call with Yang Jiechi, director of the Office of Foreign Affairs of the Communist Party of China.

"The Secretary stressed that this is not the time to spread disinformation and outlandish rumors, but rather a time for all nations to come together to fight this common threat," Ortogus said.

The United States on Friday summoned the Chinese ambassador to protest against comments by Beijing suggest-

ing the U.S. military might have brought the coronavirus to Wuhan. David Stilwell, the top U.S. diplomat for East Asia, delivered a very "stern representation" to China's ambassador Cui Tiankai.

Chinese state broadcaster CCTV reported on Monday that in the phone call Yang told Pompeo that attempts to smear China's efforts to control the coronavirus "will not succeed" and that actions that harmed China's interests would be retaliated against.

The coronavirus, which emerged in China late last year, has spread around the world, upended many countries' daily lives, pummeled financial markets, brought flights to a standstill, shut down schools and forced the postponement of almost all gatherings including sports and arts events.

Globally over 174,100 have been infected and nearly 6,700 have died. U.S. death toll reached 71, with more than 4,100 people having tested positive for the disease.

Beijing was criticized for initially attempting to censor some Chinese doctors who sounded an alarm over the virus. Since January, it has imposed draconian containment measures, effectively locking down Wuhan and the surrounding Hubei province, home to 60 million people.

Pompeo, who has sharply criticized Beijing on a number of

issues from its trade practices to religious freedoms, has complained that the U.S. response had been hindered by what he called imperfect data from Beijing.

However on Friday, U.S. President Donald Trump praised China for its "data sharing" and appeared to brush off any concern, saying he had read one article on the subject, but that he did not think it was representative of his discussions with Chinese President Xi Jinping.



A security employee wears a protective mask outside a passport check point as a preventive measure against the coronavirus disease (COVID-19) in the Santiago's International airport, in Santiago

### 美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南新媒體

## 全面出擊美南電視廣播車新聞ing

全方位為您實況轉播。傳遞全球華人即時新聞。放眼世界。

美南新聞傳媒集團結合，最新高科技及全美十大城市之精銳新聞專業團隊，全力為全球觀眾及讀者打造放眼世界。

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

- 掃二維碼(QR code)：**觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連接到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。
- 今日美南公眾號直播：**觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「美南電視」裡的「美南國際電視直播」就可輕鬆連接到STV15.3。
- 下載Apps收看：**可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播。
- Google搜尋：**觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV- STV15.3 Houston」或輸入該平台網址「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。

如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)效果更佳。



www.scdaily.com

Watch Live TV & Online Radio

美南日報 INTERNATIONAL TRADE CENTER Southern News Group www.scdaily.com Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072



# Wall Street sinks as Fed's shock cut increases worries over virus spread

NEW YORK (Reuters) - U.S. stocks fell sharply on Monday as the Federal Reserve's drastic move to cut interest rates to near zero fueled anxiety over the extent of economic damage from the coronavirus pandemic.

The Fed's second emergency interest rate cut in less than two weeks and its pledge to purchase more than \$700 billion in assets came late on Sunday, ahead of its scheduled policy meeting on Tuesday and Wednesday. It added to the alarm about the pandemic that has paralyzed parts of the global economy and squeezed company revenue. U.S. markets should stay open despite turmoil, says securities regulator. Investors are worried over how effectively policymakers will be able to mitigate the economic damage from the spreading virus.

The market is down despite the Fed's move because "this is a different type of crisis. Lower rates will not create demand when people are home," said Solita Marcelli, deputy chief investment officer for the Americas at UBS Global Wealth Management.

"But this doesn't mean what the Fed has done is futile. Lower rates are a precondition to other policies," she said. "So I think this has to be done, but it's understandable the way the market is reacting."

The benchmark index slid as much as 11.4% early in the session, shedding about \$2 trillion in market value, before bargain-hunting helped the main indexes claw back some losses.

Trading on Wall Street's three main stock indexes was halted for 15 minutes shortly after the open as the S&P 500 index .SPX plunged 8%, crossing the 7% threshold that triggers an automatic cutout.

A trader works on the floor of the New York Stock Exchange shortly after the opening bell in New York, U.S., March 16, 2020. REUTERS/Lucas Jackson



A trader works on the floor of the New York Stock Exchange shortly after the opening bell in New York, U.S., March 16, 2020. REUTERS/Lucas Jackson

11%, leading declines among the major S&P sectors. The sector also came under pressure after the big U.S. banks halted their share buy-backs.

Energy stocks .SPNY also fell sharply along with oil prices, and the S&P 500 technology index .SPLRCT was down more than 9%. Heavyweights Apple Inc (AAPL.O), Microsoft Corp (MSFT.O) and Facebook Inc (FB.O) were among the biggest drags on the S&P 500. The Dow Jones Industrial Average .DJI fell

2,120.11 points, or 9.14%, to 21,065.51, the S&P 500 .SPX lost 233.51 points, or 8.61%, to 2,477.51 and the Nasdaq Composite .IXIC dropped 710.35 points, or 9.02%, to 7,164.52.

Wall Street's fear gauge jumped 21.15 points to 78.98.

The markets should stay open despite the intense volatility, the head of the U.S. securities regulator said, quashing specu-

lation that the government might shut down the country's exchanges to stop the plunge in stock prices.

Slideshow (7 Images) Bars, restaurants, theaters and movie houses in New York and Los Angeles were ordered shut, and U.S. states pleaded with the Trump administration to coordinate a national response to the outbreak.

# 陸國康中醫老教授

## 行醫58年，專注疑難雜症

陸教授于1960年畢業於浙江大學醫學院，後進入北京中醫學院學習中醫三年，畢業後從事中西醫結合的醫療、教學、研究工作30年升任教授。

陸教授治病以西醫為基礎，結合中醫提高醫療效果，深得患者好評，陸教授論文著作發表於中醫雜誌，休市CHRONICLE報刊登，德州電視台CH8採

訪播放有關陸教授的醫療治病情況，陸教授又榮幸地登上休市名人錄（休市中醫界僅此一人）。于1906及1909年獲得德州優秀中醫針灸醫師獎狀。從此從市內到外州各族裔病人登門求醫者絡繹不絕，尤其是一些西醫治療效果不好的疑難雜症的康復治療、不育症、中風後遺症的康復等等。

接受各種醫療保險  
包括車禍後醫療保險

電話: (713) 851-0109  
(281) 208-4661

網址: www.guoluomd.com

地址: 4330 Goldenrod Ln Missouri City, TX 77459



# Editor's Choice



A flight passenger walks past a terminal of the Helmut-Schmidt-Airport during the outbreak of coronavirus disease (COVID19) in Hamburg



Louie Figoni poses at his flower stand at San Francisco's wholesale flower market, where business has been hit hard by bans on large events amid coronavirus (COVID-19) concerns, in San Francisco



A closed counter of the German travel company TUI is seen at the Helmut-Schmidt-Airport during the outbreak of coronavirus disease (COVID19), in Hamburg



A few subway riders stand on the platform, normally bustling with rush hour commuters, at the Union Station Metro station in Washington



German Chancellor Angela Merkel arrives for a news conference about the coronavirus outbreak disease (COVID-19) in Berlin



A woman watches Canadian Prime Minister Justin Trudeau announces measures to combat the spread of coronavirus disease (COVID-19) on the television screen of a bank



German Chancellor Angela Merkel holds a news conference about the coronavirus outbreak disease (COVID-19) in Berlin



Chief Medical Officer for England, Chris Whitty is seen outside Downing Street, as the coronavirus outbreak continues





workplace about what would happen if work was interrupted due to a public health mandate, Scott Weisenberg, MD, director of the travel medicine program at NYU Langone Health tells CNBC Make It. For example, do you have the equipment necessary to work from home if you couldn't leave for the office?



The CDC says that businesses should have a way to communicate outbreak response plans to employees. "Anticipate employee fear, anxiety, rumors, and misinformation and plan communications accordingly," the CDC's website says. If necessary, the CDC also recommends that businesses explore strategies that would decrease the amount of exposure that people have with one another, for example, telecommuting and staggered shifts. Those who travel frequently for business should also consider cancelling any nonessential travel in the case of a sustained outbreak in the U.S. **Know how to get in touch with doctors** It's a good idea to know how to access your own healthcare system virtually, in case you're too ill to visit a medical facility, Dr. Weisenberg says. Establish a line of communication with your healthcare providers, through a patient portal or video chat, in advance so you're not waiting until the last minute, he says. You should also know how to access your state or territorial health department's website, so you can stay well-informed of any news or advisories. **Continue washing your hands** "The best thing we can do is practice prevention in all forms and fashions," Rachael Lee, assistant professor in the division of infectious disease at University of Alabama School of Medicine, tells CNBC Make It. It's still important to follow standard respi-

## CDC Says Americans Need To Prepare For Coronavirus Now — Here's What You Can Do

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

ratory hygiene practices, such as washing hands with soap and water for at least 20 seconds or using an alcohol-based hand sanitizer, the CDC suggests. Refrain from touching your face with unclean hands, because the eyes, mouth and nose are all portals for the virus, she says.



Cover your cough or sneeze with a tissue that you can throw away. If you're sick, you should stay home and keep "high-touch surfaces" in your house clean with household cleaning spray or wipes, according to the CDC. And if you haven't gotten your flu shot yet, it's still a good idea to get one, because influenza cases can spread through March, Lee adds.

**Shop for the essentials** While many people have taken to buying and wearing masks to prevent coronavirus, wearing surgical masks will likely not protect you from contracting COVID-19, Lee says. Specific masks, called N95 respirators, reduce exposure to small particles and droplets, and are recommended for health care professionals, caregivers and those with disease symptoms, she says. However, you might want to go buy shelf-stable food to have in your home that could last you a few days, Lee says. "I think it is helpful to have a small amount of food available for anything in general, just as part of emergency preparedness," she says. (Courtesy cnbc.com)

### Related

Here are some additional steps you can start taking now to keep your family safe and do your part to avoid a worsening crisis:

1. We need to support our local, state, and national leaders by way of the

closing of ALL schools and public spaces while cancelling all events and public gatherings now. A local, town by town response won't have the adequate need-

effect. We need a statewide, nationwide approach in these trying times. Contact your representative and your governor to urge them to enact statewide closures. Your state should be one of them. Also urge leaders to increase funds for emergency preparedness and make widening coronavirus testing capacity an immediate and top priority. **2. No kid playdates, parties, sleepovers, or families/friends visiting each other's houses and apartments.** This sounds extreme because it is. We are trying to create distance between family units and between individuals. It may be particularly uncomfortable for families with small children, kids with differential abilities or challenges, and for kids who simply love to play with their friends. The symptoms of coronavirus take four to five days to manifest themselves. Someone who comes over looking well can transmit the virus. Again — the wisdom of early and aggressive social distancing is that it can flatten the curve above, give our health system a chance to not be overwhelmed, and eventually may reduce the length and need for longer periods of extreme social distancing later (note what has transpired in Italy and Wuhan). **3. Take care of yourself and your family, but maintain social distance.** Exercise, take walks/runs outside, and stay connected through phone, video, and other social media. But when you go outside, do your best to maintain at least six feet between you and non-family members. If you have kids, try not to use public facilities like playground structures, as coronavirus can live on plastic and metal for up to nine days, and these structures aren't getting regularly cleaned. Going outside will be important



during these strange times, and the weather is improving. Go outside every day if you are able, but stay physically away from people outside your family or

roommates. And though we may wish to visit elders in our community in person, I would not visit nursing homes or other areas where large numbers of the elderly reside, as they are at highest risk for complications and mortality from coronavirus. Social distancing can take a toll (after all, most of us are social creatures). The CDC offers tips and resources to reduce this burden, and other resources offer strategies to cope with the added stress during this time. We need to find alternate ways to reduce social isolation within our communities through virtual means instead of in-person visits. **4. Reduce the frequency of going to stores, restaurants, and coffee shops for the time being.** Of course, trips to the grocery store will be necessary, but try to limit them and go at times when they are less busy. Consider asking grocery stores to queue people at the door in order to limit the number of people inside a store at any one time. Remember to wash your hands thoroughly before and after your trip. And leave the medical masks and gloves for the medical professionals — we need them to care for those who are sick. Maintain distance from others while shopping — and remember that hoarding supplies negatively impacts others so buy what you need and leave some for everyone else. Take-out meals and food are riskier than making food at home given the links between the people who prepare food, transport the food, and you. It is hard to know how much that risk is, but it is certainly higher than making it at home. **5. If you are sick, isolate yourself, stay home, and contact a medical professional.** If you are sick, you should try to isolate yourself from the rest of your family within your residence as best as you can. If you have questions about whether you qualify or should get a coronavirus test, you can call your primary care team and/or consider calling the Texas Department of State Health Services (DSHS) at **Main: 512-776-7111; Toll-free: 888-963-7111.** Don't just walk into an ambulatory clinic — call first so that they can give you the best advice — which might be to go to a drive-through testing center or a virtual visit on video or phone. Of course, if it is an emergency call 911. (Courtesy <https://medium.com/>)

## 坐擁璀璨繁盛，收穫一方風華

Southern International Tower  
Wea and Catherine Lee Medical Center

美南新聞集團  
美南金融醫療公寓大廈  
1122 Bellaire Blvd, Houston TX 77072



## 即將開盤... Coming soon...

六層級別的奢華大廈建築，在人群熙攘的百里大街上挺拔而起。  
6-story, Class A luxury office high-rise in the bustling West Houston area along the heavily traveled Bellaire Blvd.

更多詳情請諮詢

Pat Navarette: 281-460-2205 Cell | 832-559-1112 Office | [patwithtsp@gmail.com](mailto:patwithtsp@gmail.com)

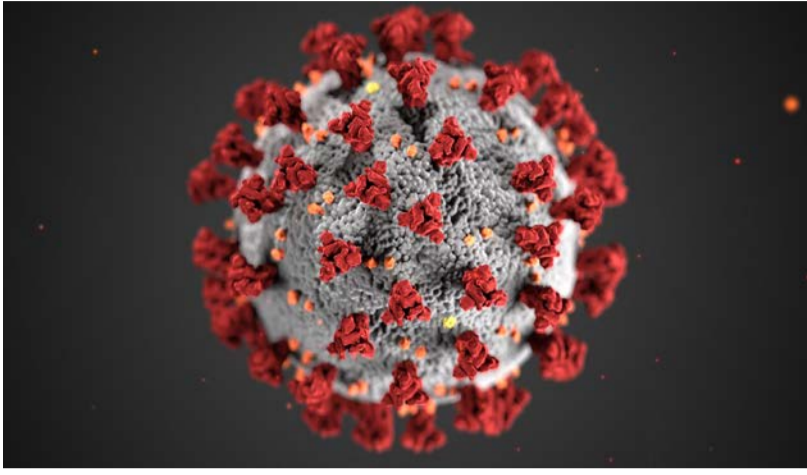
美南新聞 Jennifer: 281-498-4310

12238 Queenston BLVD, Suite A, Houston, TX 77095 | 832-559-1112 Office | 832-559-1113 Fax

The information contained in this brochure has, we believe, been obtained from reasonable reliable sources and we have no reason to doubt the accuracy of such information; however, no warranty or guaranty, either expressed or implied, is made with respect to the accuracy thereof. All such information submitted is subject to errors, omissions, or changes in conditions, prior to sale, lease or withdrawals without notice. All information contained herein should be verified to the satisfaction of persons relying thereon.



## \$8.3B Approved For Coronavirus Funding While Federal Agencies Ramp Up Response



The coronavirus COVID-19 as shown under a microscope. Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

The U.S. House of Representatives approved an \$8.3 billion funding bill last Wednesday for ongoing efforts to respond to COVID-19, with 11 deaths related to the disease reported as of Thursday morning. The Senate is scheduled to vote on the legislation Thursday with approval likely and President Donald Trump is expected to sign it into law before the end of the week.

The package allocates about \$6.5 billion to HHS, including to the Centers for Disease Control and Prevention to help local and state governments with testing and containment efforts, and \$3.1 billion for medical supplies like masks as well as research into treatments and vaccines. Some of the \$836 million to the National Institutes of Health is marked for training "to prevent and reduce exposure of hospital employees" and others at risk of exposure through work duties. The legislation also grants HHS the authority to temporarily waive or modify certain Medicare requirements like geography and site origination for telehealth services provided during the emergency period, an adjustment providers had requested.



**President Donald Trump signs an \$8.3 billion coronavirus supplemental funding bill Friday, alongside Secretary of Health and Human Services Alex Azar, in the Diplomatic Room of the White House. Photo by Jim Lo Scalzo/UPI |** Hospitals will be disappointed the legislation does not address provider reimbursement for treatment of coronavirus patients who are uninsured. The American Hospital Association on Tuesday called for HHS to consider using a national disaster program for such treatment. It generally pays providers at 110% of Medicare rates. Still, hospitals applauded the funding. The Federation of American Hospitals said the bill provides essential assistance to those on the front lines. "Hospitals are often the first line of defense in local communities across the country,"

FAH CEO Chip Kahn said in a statement. "Our patients depend on us and this funding will help us with 'job one,' providing critical health care to our patients and assisting in keeping Americans healthy and safe." Hospitals throughout the country have been scrambling to prepare isolation areas and stock up on personal protective equipment like masks and gloves as the virus continues to spread. HHS said Wednesday it plans to buy 500 million N95 masks over the next 18 months for the Strategic National Stockpile. Vice President Mike Pence is slated to visit mask manufacturer 3M in Minnesota on Thursday.



Aerial view of the Texas Medical Center in Houston, Texas.

Earlier this week, FDA granted a CDC request to allow healthcare personnel to use masks not regulated by the FDA for health settings during the emergency.

The amount in the funding bill making its way through Congress dwarfs the original White House request of \$2.5 billion from last week. The number of coronavirus cases internationally and in the U.S. has continued to increase, with more than 95,000 confirmed globally. Several recent U.S. cases have indicated community spread, including in major metropolitan areas like Seattle and New York City.

The loosened restrictions for telehealth reimbursement will be welcome news to those pushing for more virtual visits to keep potentially infected people from spreading the virus.

Although uptake of telemedicine services has generally been limited by providers and patients, a pandemic threat could be a tipping point that pushes such services more mainstream.



Patient uses telemedicine services.

"While it's unclear how the new funding from Congress will flow to telemedicine companies like Teladoc and privately-held American Well, we view it as an incremental positive and is in line with our thesis on the growth of telemedicine as a standard of care," Cowen analysts wrote.

American Well on Wednesday said it is launching a COVID-19 telehealth response program. The company is putting an infection control officer on call at all times, has created a readiness team specific to the disease and is implementing workflows designated for its treatment.

"Not only can telehealth greatly minimize the demands on in-person primary care, urgent care, and emergency departments across the country; it can also reduce unnecessary risk to patients and care teams from further exposure to this highly infectious virus," American Well CMO Peter Antall said in a press release.

Also Wednesday, CMS provided additional guidance for providers as they face more cases of COVID-19 and attempt to limit infection. The agency said that until further notice, facility inspections will be focused exclusively on infection control issues along with immediate jeopardy complaints.



New bill will provide funding for vaccine development.

The funding bill provides more than \$2 billion for the Biomedical Advanced Research and Development Authority for vaccine de-

velopment and requires that vaccines, therapeutics or diagnostics developed using taxpayer money be "available for purchase by the Federal government at a fair and reasonable price" and also allows the HHS secretary to ensure those products would be "affordable in the commercial market."

Multiple pharmaceutical companies have announced COVID-19 vaccine developments are underway, including Moderna as well as Johnson & Johnson and Sanofi, which are partnering with BARDA for their efforts. While the pharma say they will move as quickly as possible, experts say a realistic development process puts a widely available vaccine at least a year away.

Meanwhile Wednesday, lab testing companies including LabCorp, Quest Diagnostics and Thermo Fisher met with Trump administration officials who encouraged them to ramp up efforts regarding the novel coronavirus. (Courtesy of <https://www.healthcarediver.com/>)



**Every 8 minutes, we respond to a disaster.**  
Your donation can help impact lives.



**HELP NOW**

[redcross.org](http://redcross.org)



# 縱橫四十載

## 厚積薄發，重新起航



- 國際時事
- 社區新聞
- 在地活動
- 商業廣告
- 僑社活動
- 工商資訊
- 網路專頁
- 分類廣告



**美南新聞**  
Southern News Group

美南國際電視網  
Southern TV

休士頓黃頁  
Houston Chinese Yellow Pages

美南新聞網  
[www.scdaily.com](http://www.scdaily.com)

美南國際貿易中心  
International Trade Center  
[www.itc-houston.org](http://www.itc-houston.org)

美南新聞日報  
Southern Chinese Daily

休士頓旅遊指南  
Houston Travel Guide

今日美南微信公眾號  
WeChat ID: today-america

美南印刷廠  
U.S.A. Printing  
[www.southernnewsgrp.com](http://www.southernnewsgrp.com)







小石榴的宇宙

我迷濛着雙眼，顛頭晃晃打量陌生的光彩，搜尋朦朧的色澤，這是天堂還是人間？迫不及待向世界報到，我閉上眼，激動得心顫。

菲瀉

靜靜的手術室，是誰在焦急人語，又是誰在嗚咽？我的第一聲哭啼，劃穿濕冷的寒冬，想找媽媽的氣息爸爸的容顏……

暖流迴盪寧靜的藍天，室友寶寶在呢喃，喚出世間最爛漫的曲調，詩意般盪開白雲千載。

是誰的心跳？我伸手攥緊雙拳，雲端傳來笑語歡顏。是誰的眼中，蓄滿溫暖的淚花？我的嘴角漾起甜蜜的梨渦，吃飽喝足打了個哈欠。

追溯儲存已久的渴望，嶄新的世界如同夢幻，溫熱的暖房是最好的搖籃。迷糊中夢見爸媽的笑臉，對我說着白雲藍天，那是天使來到人間……

註：因媽媽得了新冠肺炎，小石榴未足月降生後就離開了媽媽爸爸。在醫護人員的精心護理下，小石榴在暖房裡健康成長，媽媽也在康復中。

武漢不怕，四川與你同在

李宏彬

作為天空的兒子，雄鷹借珠峰旗雲，俯視它忠愛的大地。

發現新冠病毒是地獄打開的天窗，想檢驗華夏兒女對生死的敬畏，殊不知，龍的傳人從不懼任何挑戰！

三山五岳作證，炎黃子孫從鑽木取火，就開始與自然邊和諧共處，邊奮力抗戰。

癡守天人合一，青山目睹大禹治水，三過家門不入，換黃河一馬平川稻花迷倒天空。

幫愚公移山，天塹變通途佳話傳萬世，今我巴蜀兒女，以汶川精神為愛祈禱。

武漢不怕，歷經5.12和4.20，有全國人民支援，四川涅槃重生，武漢不哭！

你前有白衣天使擋箭，後有全國防疫幹部自願者做後盾，岷江水會借古羌悠揚。

驅逐偷食油燈燈芯的老鼠，還十里春光，燦爛河北的天空花開武漢霓虹。



「拇指作家」馬慧娟 王尚勇攝

疫情突然來襲，影響着市民的生活，面對疫情，我們必須要做好個人衛生，“少出門、少聚餐”這句口號也成為了家人、親友間互相提點的口頭禪。最近，“拇指作家”馬慧娟寫下一篇記錄在其《農間筆記》裡的醫護人員家庭的故事——一家八口人，五個都在醫療系統，母親擔憂的心情讓人揪心。

文：香港文匯報記者 王尚勇 部分圖片由受訪者提供

庚子年新春，中國各地準備辭舊迎新歡度春節的時候，新冠肺炎在武漢迅速蔓延讓人的心裡都蒙上了一層陰影。寧夏紅寺堡區紅寺堡鎮玉池村的白蘇，全家八口人五人都是醫護人員，在紅寺堡人民醫院當護士的二女兒，已被批准參加援助武漢的醫療隊，即將出發……

疫情期間，馬慧娟在她的筆記裡記下了白蘇一家五個醫護在抗疫一線的真實故事。日前，她向記者講述了這個寫在《農間筆記》裡的感人故事。

機不離身待家人報平安

54歲的白蘇一個人在家已經待了三十五天。這三十五天裡，她一直在關注手機，出去上廁所都要拿着，她怕錯過女兒、女婿和兒媳報平安的微信。疫情當前，他們家的五口人都在防疫一線，這讓她無時無刻不處在擔憂和焦慮中，無時無刻不期望着疫情早點過去。

春節前夕，白蘇早早地督促丈夫買了瓜子花生和水果，她自己還炸了散子、麻花，宰了自己家養的土雞。他們是不過年的，但兒子兒媳、女兒女婿只有過年的時候才能回來，特別是遠在北京的大女婿。白蘇的丈夫是一名村醫，大女婿是北京某醫院檢驗科醫生，二女兒是紅寺堡人民醫院護士，二女婿是紅寺堡人民醫院檢驗科大夫，兒媳為銀川某醫院住培醫師。

一家八口人，五個在醫療系統。

每天送飯遙望夫吃完收碗

大年三十，一家人團聚在白蘇的家裡。忙碌了一年，都想趁這個時節好好休息、放鬆一下。但在初二這一天，寧夏啟動重大突發公共衛生事件一級響應，家裡的五個醫護工作者都接到了返崗的通知。初三凌晨五點，兒子便開車送姐夫、姐姐和媳婦兒各自回崗。白蘇的丈夫也馬上去村衛生室值班。熱鬧的家裡瞬間就剩白蘇一個人。

丈夫每天在衛生室值班，為從外面回來的隔離人員測體溫，講預防知識。他怕自己每天接觸的人多，不讓白蘇給他送飯，說吃方便麵就好。白蘇怕吃方便麵丈夫的營養跟不上，她和丈夫說好，每天把飯送到門口，



白蘇的大女婿 馬慧娟供圖

遠遠看着丈夫吃完她再過去收碗。二女兒夫妻倆都在紅寺堡人民醫院工作，他們有兩個孩子，大的馬上四歲，小的剛過兩歲。為了能好好工作，兩個人把兩個孩子送回了婆婆家。一轉眼一個多月過去，兩個孩子每次視頻都會哭着要爸爸媽媽接他們回家。大點的還會哭着問：“爸爸媽媽是不是不要我們了？”每次視頻完，二女兒都忍不住抹眼淚。

女兒大女婿請戰支援武漢

這些天，援助武漢的醫療隊陸續出發，二女兒也報了名，在經過嚴格的體檢之後，獲得了下一輪支援武漢的醫護人員資格，女兒和同事們都理了精神的短髮。發視頻給白蘇的時候，白蘇哭了。這些天，白蘇已經哭了不止這一次，視頻裡孫子哭鬧着要媽媽的時候她哭；看見兒媳披著大衣在深夜裡值班的時候她哭；大女婿請戰支援湖北的時候她哭……

現在，她們家真的有一個人要去武漢了。她捨不得女兒去，也捨不得女兒女婿們中的任何一個那麼辛苦，但她不敢說，她們家除了她不識字，其他人都是有知識的人，她不能拖家人後腿。

春天已經來了，她把小院裡的菜園子翻了一遍，收拾好。她今年要早早地給菜園子裡種上菜，種上瓜。等着疫情過了，她的女兒女婿，兒子兒媳回來時，吃到的都是自己種的菜……

馬慧娟，筆名溪風，是一位地道道的農民。最近六年，她用手机打文章，六年用手机寫了四十多萬字的隨筆和散文，她被稱為“拇指作家”。她和普通寧夏回民婦女一樣，每篇都需要忙於種地，但卻沒因為忙而放棄創作，每篇她“拇指”下的作品中，記錄了像她一樣的西北回民女性的酸甜苦辣。她不僅僅是一個勵志典型，她更像是一劑心靈雞湯，撫慰着每個疲憊的靈魂。

一家人口五醫護 「拇指作家」記錄寧夏抗疫故事 母親的愛愁

馬慧娟部分作品 王尚勇攝



白蘇的兒媳婦 馬慧娟供圖



白蘇的丈夫 馬慧娟供圖



白蘇



醫護人員們裝備齊全準備，緊守崗位。 中新社

Adolphus Rice

靚苗米 經濟，營養，美味

ECONOMICAL, NUTRITIOUS & DELICIOUS

• 家庭和飯店的首選品牌

Preferred Brand at home and in restaurants.

- 優良品質 Finest Quality
• 適用於烹飪炒飯，白飯，春捲等任何米製佳餚
Excellent for Fried Rice, Steamed Rice, Spring Rolls or any traditional rice dish.

可到您喜歡的代理分銷商處購買
Available at Your Favorite Distributor

Riviana

Contact: Cesar Vazquez
Phone: 713-535-8215
E-mail: cvazquez@riviana.com







# 張譯張昊唯聯手破案 《重生》收獲“文藝”標籤

網劇《重生》播出後，不僅收獲了來自各平臺的眾多好評，以“家暴”為代表的情節也引發了網友們的大量關注和討論。懸疑燒腦的案件、複雜的人物關係和情感發展也成為了網友們的追劇動力。

《重生》的第壹個案件出人意料的結局緊抓人心，看起來順理成章的入室行兇案卻暗藏了壹個令人痛心的家庭秘密。秦馳通過鞋子上的泥土，發現案件中不在場的家庭成員鄭鑫在說謊，在對鄭鑫的再三詢問下揭開了這個家庭長期存在家庭暴力的事實，繼而又從自己手上的傷痕處得到啟示，結合種種線索，還原了案情的真相：不堪忍受家暴的吳曉雲在憤怒之中殺死了全家人後偽造了現場，隨後跳樓自殺，造成了他人入室行兇的假象。

第壹案的破案過程壹波三折，反轉的結局令觀

眾大呼意外，也為秦馳敏銳的洞察力點贊。而該案也使社會話題“家暴”再次成為熱點，在微、知、平、言、討、論、中、第、二、案、還、在、破、案、過、程、中、神、秘、的、犯、罪、嫌、疑、人、範、凱、還、未、露、面、就、與、吸、毒、和、多、名、少、女、的、失、蹤、有、關、讓、網、友、們、對、案、情、的、真、相、充、滿、了、恐、怖、的、聯、想、和、迫、切、的、渴、望。

除了懸疑燒腦、反轉刺激的劇情外，劇中人物適時的獨白和鏡頭語言的運用，凸顯出了《重生》劇集滿滿的文藝氣質。豐富複雜的人物關係織成了壹張網，快速將觀眾代入其中。其中，秦馳與胡壹彪、路銘嘉的關係是網友們的關注重點。

胡壹彪身上似乎有著很多謎團。他與神秘領導接觸，被叮囑盯著秦馳。他還曾暗示馮瀟：“有沒有想過為什麼市局壹方面成立專案調查組調查秦馳

另壹方面還給他升職？”他出場就斷掉的手指仿佛也有著很多故事。而路銘嘉作為秦馳的助手，在秦馳的帶領下，走出了長達6年以掃雷遊戲消磨時間的“鹹魚”生活，展現出了辦案潛能，在第壹案中二人已充分表現出了聯手破案的默契度。路銘嘉後續的成長，胡壹彪與秦馳的關係走向都將充滿看點。

此外，劇中與秦馳有著緊密關聯的三位女性馮瀟、夏雨瞳、陳蕊，作為秦馳情感線和自我剖析角度的重要人物，她們與秦馳之間的情感戲碼，也將在後續的劇集中陸續上演。

網劇《重生》在優酷全網獨播中，VIP會員每週四晚8點更5集，非會員週三至週六晚8點轉免1集。第二案犯罪嫌疑人範凱何時落網？“714槍案”又會浮現哪些新線索？本週四晚8點見分曉。

## 黃曉明《鬢邊不是海棠紅》化身愛國商人引熱議



由黃曉明主演的《鬢邊不是海棠紅》今日釋出先導預告，精緻的民國扮相和生動的表情演技讓不少網友沈浸在了那段北平梨園往事中，隨之更加期待起了這部劇，表示想早日真正看到這部劇還原的民國動蕩歲月和最真實的京風國韻和家國情懷。

《鬢邊不是海棠紅》主要背景在上世紀三十年代的

北平，愛國熱血商人程鳳臺與壹代天才京劇名伶商細蕊因戲結緣相知，兩人在梨園百態和戰火動亂中並肩奮鬥前行，堅定了振興京劇國粹的信念和定傾軋危以身救國的崇高理想，最終攜手與殘酷命運砥礪抗爭的傳奇故事。

預告中，黃曉明飾演的男主程鳳臺造型瀟灑帥氣，同時步履堅定，眼角含淚，

臺詞時而鏗鏘，時而多情，再壹次彰顯了黃曉明過硬的業務能力，讓人更加期待他將如何演繹壹位愛國商人和京劇演員在亂世浮沈之間的並肩故事。

這部劇以傳承和守護為中心，同時糅雜著傳統戲曲、梨園百態和抗戰救國，相信黃曉明壹定不會讓大家失望。

## 黃軒《完美關係》熱播 走心詮釋人物多樣性

由黃軒主演的電視劇《完美關係》正在熱播中。在最新播出的劇情中，衛哲和江達琳在情感上終於有了進壹步的進展，二人接吻話題更是多次沖上微博熱搜榜，黃軒更是從多方位細節既展現了焦慮癥患者的壹面又呈現了角色的內心活動，將觀眾與角色緊密相連引發共鳴，網友直呼超甜的同時也對黃軒的演技表示肯定。

隨著劇情的發展，衛哲壹次在江達琳面前袒露心扉，告訴自己的成長經歷並告知焦慮癥的病情及自身恐懼，兩人在壹番推心置腹中放下戒備牽手親吻。在解決案件的過程中，由於停電兩人聊起上次話題時，衛哲尷尬羞澀不知所措的壹系列細節表現連連被贊演的真好。從兩次事件中可以看出黃軒將焦慮癥的病情、人物內心的忐忑不安、猶豫不決及尷尬與試探，通過扶額頭，攙眉



毛，咽口水，眼神猶豫，動作緩慢等壹系列的細節來呈現，這也說明了他對江達琳有好感的同時，內心的掙紮不安。黃軒這段鮮活細膩的演繹不僅使觀眾看懂了劇情，還將整個人物的心路歷程展現的淋漓盡致，精湛的演技俘獲壹眾好評。

在闡述角色塑造時，黃軒曾表示：因為沒有深入過這個角色，去做過這個職位，所以就難免會有些地方拿捏不準，特別是提到焦慮癥時，由於每

個人都有每個人的癥狀，都不是特別的雷同，它也不是精神病，就是自己內心的焦灼和不安，所以只能通過壹些外在的細節，自己的神態或者是壹些反差來體現這個人物的狀態。

黃軒充分調動壹詞之外的表情和肢體，將衛哲多樣化的性格與多面性的情感都淋漓盡致的展現了出來，賦予該角色壹鮮明特點。隨著劇集的播出，壹起期待黃軒在劇中的更多精彩吧。

### 美南新聞日報 Southern Chinese Daily News

#### 提昇人品的主張

安心：在於少欲    安家：在於敬愛  
安身：在於勤儉    安業：在於廉正

#### Four Fields for Cultivating Peace: A proposition for Uplifting the Character of Humanity

- Mind: Cultivating a peaceful mind lies in reducing desires
- Body: Cultivating a peaceful body lies in hard work and thrift
- Family: Cultivating a peaceful family lies in love and respect
- Activity: Cultivating peaceful activity lies in being honest and upright

電話：281-498-4310 · 傳真：281-498-2728

11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

E-mail: ad@scdaily.com · 日報網址：www.SCDAILY.com

### 八達旅遊 CASINO 巴士站 713-777-9988 我們搬新址了

**Lauberge**  
CASINO RESORT  
LAKE CHARLES  
25 號出口  
送\$5元或\$10 餐券

**GOLDEN NUGGET**  
LAKE CHARLES  
每週七天天天開車  
9:00AM, 11:00AM,  
1:00PM, 4:00PM,  
6:30PM, 8:30PM,  
11:00pm  
二家賭場任選，兩小時一班車

**COUSHATTA**  
CASINO RESORT  
44 號出口

星期一至星期日  
8:30AM, 6:00PM,  
8:00PM, 10:30PM  
送\$10元或\$12 餐券  
請注意：  
新開 11:00AM 班車

**NASKILA GAMING**  
離休斯頓最近的賭場  
只需要1小時  
每週七天  
9:00(直班)  
車費\$15 享用\$25

**DELTA DOWNS**  
RACE TRACK • CASINO • HOTEL  
4 號出口  
星期四  
9:00AM  
星期日  
10:30AM  
送\$5元或\$10 餐券

上車地點: Houston Trade Center -100 Sharpstown Center #108 Houston, TX 77036



# 一場病毒，改變人們的認知——目前最大的競爭力不是學歷、能力，而是免疫力！

新年伊始，本該歡慶祥和的節日氣氛，被突如其來的冠狀病毒疫情爆發而破壞。這來勢洶洶的新型病毒以極強的傳染力席卷中國，截止發稿時中國境內官方確診人數已經超過8萬人，並造成了上近3000人死亡。隨著疫情的蔓延，美國地區也有70多人確診，6人死亡。

另據國際著名醫學期刊《柳葉刀》刊登中國科研團隊的論文，分析了新型冠狀病毒感染的臨床特征。研究對象是中國湖北省武漢金銀潭醫院收治的99位患者。研究團隊對這些患者進行流行病學和臨床研究並跟蹤。

易感染人群  
論文指出，被研究的99名患者中

50人患有慢性基礎疾病。研究人員推斷，新型冠狀病毒更有可能感染患有慢性基礎疾病的老年人，因為這些患者的免疫功能較弱。

至於是否會產生嚴重的混合感染，除了病原體的致病因素外，患者的免疫狀況也是重要因素之一。論文指出，年齡大、肥胖和合並症可能與死亡率增加有關。當免疫功能低下的人群，例如老年人、糖尿病患者、艾滋病患者、長期使用免疫抑制劑的人群和孕婦等感染了新型冠狀病毒，應及時加強免疫支持治療，可降低並發症和死亡率。

如何提高免疫力  
自野花牌綠蜂膠問世30多年以來

它最顯著特征就是提高免疫力、抗菌消炎抗病毒，在消費者中樹立了良好的口碑。在此次新型冠狀病毒肺炎肆虐期間，不少人在情急之下想到了服用它，增強免疫力。近期不少新老客戶絡繹不絕上門或致電求購野花牌綠蜂膠來保護自己和家人。

現代醫學對蜂膠的藥理作用研究也證實：蜂膠具有極強的抗菌、抗炎、抗病毒、提高生物體的健康防衛作用。被科學家譽為“珍貴天然的抗生素，是人類迄今發現的最有效的天然抗菌抗病毒之品。”其最顯著的特征是作用廣譜，對多種病菌病毒有抑制作用，同時能夠增強人體免疫能力，而無合成抗生素之毒副作用。

野花牌綠蜂膠來自巴西原始森林，純天然無汙染，濃度高，品質純正，效果好，是當之無愧的天然珍品。野花牌綠蜂膠具有悠久的生產歷史，全球領先的專利提純技術，最多的國際權威認證，在蜂膠業界和消費者中獲得廣泛的好評和認可，在國際市場上樹立了蜂膠業界領導者的地位。

巴西野花牌極品綠蜂膠榮獲全球食品衛生體系HACCP、美國食品藥品監管局FDA、加拿大衛生部天然保健局NPN，以及國際藥品行業優異生產質量GMP等多項國際權威認證和註冊。

野花牌綠蜂膠專賣店還銷售野花牌巴西桔花蜂蜜，是頂級巴西原產

有機純蜂蜜，清新香甜，潤肺止咳。面對疫情，野花與您同行，齊心協力，共度難關。

野花牌綠蜂膠、野花牌蜂蜜抗菌消炎抗病毒，提高免疫功能，為您和家人的健康保駕護航。

加拿大皇家天然品有限公司  
7130 Warden Ave., Suite 406  
Markham, ON L3R 1S2, Canada 諮詢  
訂購熱線：1-866-690-4888 Email：  
service@royalnatural.ca 訂購網站：  
www.royalnatural.ca 歡迎訪問，祝您健康！

## 光鹽社協助健康保險申請及聯絡方式

由於COVID-19的社區傳播，近期有很多沒有健康保險的客人向我們詢問如何申請健康保險。對於目前沒有保險的人，有如下幾種方法可以申請健康保險：

- 1, 18歲以下的兒童，如果家庭收入低於一定的標準，並且小孩子是公民或綠卡，可以申請州政府提供兒童的Medicaid/CHIP。只要收入符合條件，可以隨時申請。
- 2, 孕婦，如果家庭收入低於一定的標準，可以申請州政府提供的孕婦的Medicaid/CHIP。只要收入符合條件，可以隨時申請。

- 3, 住在Harris county的居民，如果家庭收入低於一定的標準，可以申請金卡。只要收入符合條件，可以隨時申請。註：金卡並不是醫療保險，只是一種醫療補助
- 4, 發生以下幾種個人情況變化（家庭成員的變化，搬家，失去健康保險，身份轉變等），可能會符合特殊註冊期。符合Marketplace的特殊購買期，可以通過Marketplace申請個人健康保險。需要在發生重大情況變化的之前或者之後60天申請。

光鹽社在此提醒廣大民眾，醫療健康保險的

主要目的是為投保人應付無法預測的醫療服務需求，並且避免財務風險。而且對於Marketplace來說，如果錯過了市場開放期（11月1日至12月15日），除非你有重大情況的改變，否則無法通過Marketplace申請健康保險。

健康保險具體情況請諮詢光鹽社。

為了更好的服務有需要的朋友，更方便您聯絡我們，即日起 鹽社增加以下方便您的聯絡方式：

以下所有的聯絡方式，我們會在下一個工作日前回復您。歡迎您聯絡我們。

方法1)接受微信服務報名。請掃碼填表。我

們會在24小時之內回復您。

方法2) 光鹽社手機號 832-206-3429 可以接收語音和短信。

方法3) 光鹽社 郵 箱: Isahouston@gmail.com

方法4) 光鹽社辦公室電話: 713-988-4724

如果方法2 或方法4 沒有及時接聽您的電話。請留下簡單的信息(姓名, 電話號碼, 及所需的服務)

## 美南銀行開CD享好禮 優惠定存利率 + 金鼠送福到你家



【休士頓訊】美南銀行為答謝和回饋客戶多年來的支持與愛護。即日起推出「優惠定存+好禮相隨」定存專案。凡於美南銀行各區分行開立12個月定期存款，金額\$40,000美元以上即可享優惠利1.50%和獲贈限量版「金鼠送福」沙金一只。開戶金額\$15,000-\$39,999美元可享優惠利率1.25%和獲贈限量版專「福鼠送暖」高級保溫瓶一只(4種顏色可供選擇)。因數量有限機會難得，敬請把握。所謂新資即資金來源不得轉自美

南銀行現有帳戶內的存款。有關優惠專案條款和相關細節規定將依開立帳號時的合約規定，美南銀行同時保留隨時更正和終止的權益。

「金鼠送福」造型討喜可愛，以高級沙金材質鍍金而成。讓人有「福氣滿滿」「歡喜快樂」的感受。「福鼠送暖」4款保溫瓶，瓶內材質以日本高級鋼質為主，外表為磨漆為主手感細膩，令人一握愛不釋。美南銀行特別精選設計「鼠年送福」、「福鼠送暖

」二種精美贈品，就是想給予客戶一份最有誠心且人見人愛的收藏好禮，無論是自用或贈禮親友都是最佳「福喜」禮物。

2020年美南銀行至今已邁進創行23年經營歷史。時至今日，除已全面提昇更健全的銀行軟體系統及服務品質外，並更新網路銀行和新增手機版銀行功能，如：手機支票存款(MOBILE CAPTURE)、手機人臉辨識(FACE ID)跟指紋辨識(fingerprint ID)等功能。

美南銀行(Member FDIC)成立於1997年，總部設於德州休士頓中國城內，在休士頓糖城、奧斯汀、達拉斯Plano和Richardson及加州等地區均設有分行。在加州City of Industry 即將增設貸款辦事處。全方位提供的商業及個人銀行業務和服務。有關美南銀行最新資訊請參閱網站：[www.swbnk.com](http://www.swbnk.com)。美南銀行總行地址 6901 Corporate Dr. Houston TX 77036，電話：713-771-9700

## 美國老人保險 如何免費參加Part A? 選對計畫 免費參加健身房及Part B



### 如何免費參加 MEDICARE PART A?

(本報訊) 美國醫療條件優越吸引了許多華人，夢想來美國等政府幫忙養老，但是有些人到了退休後竟發現政府其實並沒有任何資助，於是會開始抱怨

，殊不知在美國政府養老是有條件的，並不是所謂的“免費”。

美國政府老人保險簡稱Medicare，分為A部分和B部分保障，而人們所認

知的“免費”部分通常是指A部分，但這優惠並不是所有人都能享有的，而是需在美國工作並報稅滿10年、及累積40個工作積點才可免費。

根據社安局“How you earn credits 2020”規定2020年1點是\$1410，也就是說如果想要滿足一年最高4積點的要求，收入必須在\$1410\*4=\$5640以上才可以。注意這裡的收入是指工作收入(例如W-2和1099-Misc)，特別注意不是所有收入並不包括在內，詳情可諮詢專業會計師為您解答。

而若一年有5、6萬收入，積點可更多嗎？答案是“不能”。因這4個積點對於百萬富翁或平凡的你我都一視同仁，一年最高就4個積點。點數不夠亦可向美國政府購買。

那些已經加入Medicare的長輩們，首先恭喜你們可以放下工作的負擔養老，但要問您：“您真的選對保險計劃了嗎？”我們這裡有便宜福利又好的專案，還能為您量身打造最適合您的保單呢！歡迎您與我們洽詢！

**如何免費參加健身房**  
每個人都想擁有一個健康的身體，尤其對於退休的長輩們來說健康的身體比什麼都重要。但強健身體就必須鍛煉，但若想找健身房鍛煉，費用高昂，而且還不保證每天都可以去使用。於是去健身房鍛煉身體逐漸變成一種奢望。

有些長輩們說：“反正散步也算鍛煉身體，不需多花錢？”但健身房有許多專業健身器材，可提供有系統的鍛煉，讓健身有成效；其次，健身房有受過專業訓練的服務員，若突發狀況，將有人可幫忙報警或送醫；最關鍵的一點，就是健身房通常都設有游泳設施，也有專業免費瑜珈課程(YOGA)，這是在小區裡甚少擁有的享受。所以誠懇推

薦長輩們，若想要保持一個健康的身體，要捨得去健身房。

最後我們來談談費用的問題，若購買健身卡兩年大約需花費\$400以上，分期付款每月更需負擔\$30以上，而原始醫療保險(Original Medicare)均是不包含健身房費用的，於是就您更需慎選保險。我們這裡擁有能幫您付擔健身房費用及Part B，還有牙齒和視力的賠付，也就是說能讓您上健身房完全免費！甚至還有海外緊急醫療，歡迎您趕快來與我

### 健身房太貴? 保險幫你付!



們洽詢呢！

**如何加入Part B?**  
親愛的長輩們都知道沒有準時加入醫療保險B部分(Part B)將要被罰款。那麼該如何加入Part B呢？

申請加入Part B的途徑有三個：  
一、 通過電腦網路線上申請(On-line Apply)  
二、 通過電話撥打免費專線 800-772-1213  
三、 直接前往社安局辦公室申請(Visit Local Social Security Office)

這些都是政府認可的辦理方式，每一種各有好處也各有弊端，以下就來一一分析：

第一個網路線上申請辦法，不用排隊，更不用說英文，但網路並沒有「想

的人做出錯誤回答時，這將損害您的權益，不可不慎。

我們建議，最好還是選用第三種直接前往社安局辦公室申請的辦法，美國人對我們華人的姓名常搞不清，拼法混亂，所以在填表時一定要多加留意！才可保障長輩們的福利。

如對本文所述有何疑問，請與「李元鐘保險經紀公司 John Lee Insurance Agency」聯繫。7001 Corporate Dr. Ste 201. Houston, TX 77036 (休斯頓華埠大廈)，Tel: (832) 500-3228, E-mail: [houston@johnleecins.com](mailto:houston@johnleecins.com), 微信或Line請加johnleehouston。本專文全部內容，倘未經過筆者之書面同意，一律不得翻印或轉載。(李元鐘保險團隊提供)

### 如何加入 Part B?

